

**Trådløs relémodul/impulsrelémodul 1-kanals**

Best.-nr. : 5433 00

**Bruksanvisning****1 Sikkerhetsinformasjon**

Montering og tilkobling av elektriske apparater må kun gjennomføres av elektrikere.

Fare for alvorlige personskader, brann og materielle skader. Les driftshåndboken, og følg den.

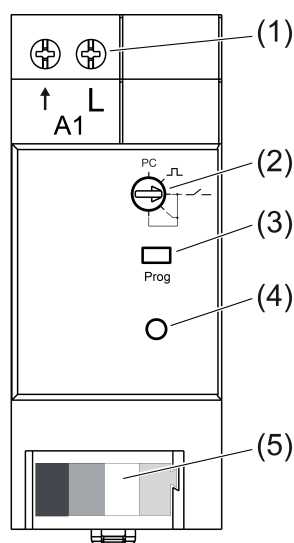
Fare for elektrisk støt. Frikobles før gjennomføring av arbeider på apparatet eller lasten. Ta herved hensyn til alle ledningsvernbreakere som gir farlig spenning på apparatet eller lasten.

Fare for elektrisk støt. Ved installering og legging av ledninger må forskriftene og normene som gjelder for SELV-strømkretser følges.

Fare for elektrisk støt. Apparatet er ikke egnet for frikobling.

Brannfare! Skal kun drives med nettspenningene som står oppført under tilbehør.

Denne anvisningen er en del av produktet og skal være hos sluttkunden.

**2 Apparatets oppbygning**

Bilde 1: Apparatets oppbygning

- (1) Lasttilkobling
- (2) Driftsformbryter
- (3) Tast **Prog**
- (4) Status-LED
- (5) Tilkobling bussledning

**3 Funksjon****Forskriftsmessig bruk**

- Kobling av belysning
- Betjening med egnede trådløse eNet sendere
- Drift med spenningsforsyning REG og mottaksmodul REG eller eNet server (se tilbehør)
- Monteres i underfordeler på DIN-skinne iht. EN 60715

### Produktegenskaper

- Driftsformbryter til koblings-/tastaktuator omkobling eller parametrisering via eNet server
- Statustilbakemelding til trådløs sender
- Scenedrift er mulig
- Utgang kan kobles med tasten **Prog**
- Statusvisning via LED

Koblingsdrift:

- Innkoblingstelegram: Apparat slås på
- Utkoblingstelegram: Apparat slås av

Rykkjøring:

- Relekontakten blir så lenge lukket som det mottas inn- eller utkoblingstelegrammer
- Den maksimale innkoblingsvarigheten er på 60 sekunder

Kan stilles inn med eNet-server:

- Blinkfunksjon
- Forsinkelsestid
- Start-/ stoppforsinkelse
- Lukker- eller åpnerdrift
- Utkoblingsadvarselen
- minimal gjentakelsesvarighet for kobling
- Betjeningssperrer
- Konstant på, konstant av

Tilleggsfunksjoner med eNet-server:

- Fullstendig kryptert trådløs overføring (AES-CCM) fra og med eNet Server programvare versjon 2.0
- Oppdatering av apparatprogramvaren
- Lese ut feilminne

### Karakteristikk ved busspenningsbrudd og når spenningen kommer tilbake

Ved brudd av busspenningen kobles aktuator ut. Med eNet serveren kan karakteristikken når busspenningen kommer tilbake parametriseres. Fabrikkinnstilling: Av.

## 4 Betjening

-  Ved drift med eNet serveren, kan betjeningen og signaliseringen som beskrives her, avvike.

### Betjening med trådløse sendere

Betjeningen skjer via trådløse sendere, følg anvisningen til trådløse sendere.

### Betjening med taste Prog

- Trykk kort på tasten **Prog**.  
Lasten slås på eller av.  
Status LED lyser: utgangen er koplet inn.  
Status-LED er slått av: utgangen er koplet ut.

## 5 Informasjon for autoriserte elektrikere

### 5.1 Montering og elektrisk tilkobling



#### FARE!

Berøring av spenningsførende deler gir elektrisk støt.

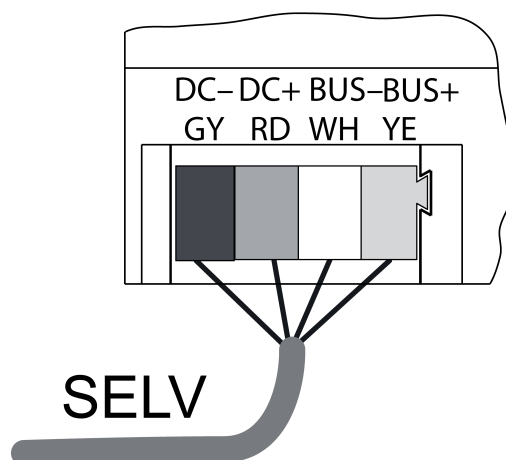
Elektrisk støt kan medføre død.

Koble apparatet fra strømmen og isoler spenningsførende komponenter i omgivelsene før det utføres arbeider på apparatet!

### Montere apparatet

- Monter apparatet på hatteskinnen. Utgangsklemmene må ligge øverst.

## Koble til bussledningen



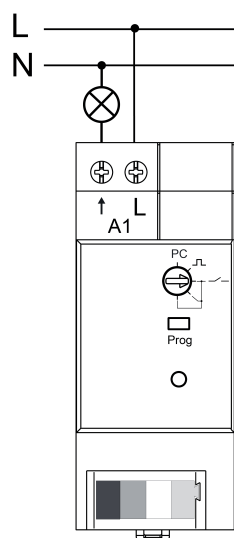
Bilde 2: Koblingsskjema bussledning

| Merking / Farge                 | Tilkobling           |
|---------------------------------|----------------------|
| <b>DC-</b> / <b>GY</b> mørkegrå | Spenningsforsyning – |
| <b>DC+</b> / <b>RD</b> rød      | Spenningsforsyning + |
| <b>Bus-</b> / <b>WH</b> hvitt   | Dataledning –        |
| <b>Bus+</b> / <b>YE</b> gul     | Dataledning +        |

Som bussledning brukes f. eks. J-Y(St)Y 2x2x0,8.

- Koble til apparatet med bussledning (bilde 2) på mottaksmodulen REG og spenningsforsyningen (se anvisninger mottaksmodul REG og spenningsforsyning).

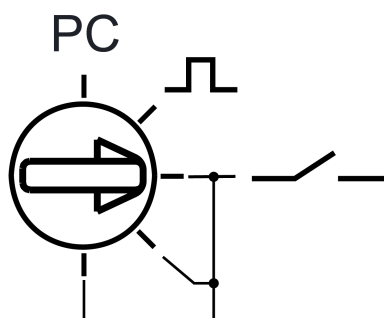
## Koble til lastene.



Bilde 3: Tilkoblingseksempel

- Koble til apparatet i henhold til tilkoblingseksemplet (bilde 3).

## Stille inn driftsmåten



Bilde 4: Driftsformbryter

| Bryterstilling | Funksjon                                             |
|----------------|------------------------------------------------------|
| PC             | Driftsform og parameter stilt inn med eNet server *) |
| □              | Rykkjøring                                           |
| —              | Koblingsdrift                                        |

\*) Hvis driftsformbryteren dreies fra stilling **PC** til en annen driftsform, tilbakestilles parametrene på fabrikkinnstillingen. Innstillingene som gjøres med eNet serveren går tapt.

Nettspenningen er slått av.

- Stille inn driftsformbryteren.

## 5.2 Igangsetting



### FARE!

Berøring av spenningsførende deler gir elektrisk støt.

Elektrisk støt kan medføre død.

Ved igangsetting må de spenningsførende delene på trådløse sendere og -aktorer og i deres omgivelse dekkes til.

- i Aktoren kan alternativt til igangsetting som beskrives her også tas i drift med eNet server.

### Forbinde aktoren med trådløse sendere

Lasten er slått av.

- Trykk på tasten **Prog** lenger enn 4 sekunder.  
Lasten slås på.  
Etter 4 sekunder blinker status-LED og lasten slås av. Aktoren befinner seg i ca. 1 minutt i programmeringsmodus.
- Sette den trådløse senderen i programmeringsmodus (se veiledningen for den trådløse senderen).
- Utløs et telegram på den trådløse senderen.  
Status-LED til aktor lyser i 5 sekunder.  
Aktoren er forbundet med den trådløse senderen. Aktoren og den trådløse senderen forlater automatisk programmeringsmodusen.
- i Hvis status-LED til aktuatoren i ca. 5 sekunder blinker 3-ganger med et mellomrom på 1 sekund, var programmeringen ikke vellykket. Alle lagringsplassene i aktuatoren eller den trådløse senderen er opptatt.
- i Alt-På- og Alt-Av-taster til en trådløs sender forbindes automatisk med aktoren, straks den første forbindelsen til den trådløse senderen er blitt opprettet.
- i Scenetaster må forbindes separat.

**Koble fra forbindelsen til en trådløs sender**

- Gjennomfør de samme trinnene som ved forbindelsen (se forbinde aktor med trådløs sender).  
Status-LED blinker raskt i 5 sekunder. Aktoren er koblet fra den trådløse senderen. Aktoren og den trådløse senderen forlater programmeringsmodusen.
- i** Hvis det finnes flere forbindelser eller scenetaster til en trådløs sender, må alle kobles fra enkeltvis.
- i** Alt-På- og Alt-Av-taster til en trådløs sender kobles automatisk fra straks den siste forbindelsen til den trådløse senderen er blitt koblet fra. Manuell frakobling er ikke mulig.

**Tilbakestille apparatet til fabrikkinnstilling**

Alle forbindelser til trådløse sendere kobles fra og parametere tilbakestilles til fabrikkinnstilling. Hvis driftsformbryteren står på **PC**, stilles koblingsdrift inn.

- i** I de trådløse senderne opprettholdes alle forbindelser og må slettes separat.

Lasten er slått av.

- Trykk tasten **Prog** i minst 20 sekunder.  
Lasten slås på.  
Etter 4 sekunder blinker status-LED og lasten slås av. Etter 20 sekunder blinker status-LED raskere.
- Slipp tasten **Prog** og trykk den en gang til kort innen 10 sekunder.  
Status-LED blinker i ca. 5 sekunder saktere.  
Apparatet er tilbakestilt til fabrikkinnstilling.

**6 Vedlegg****6.1 Tekniske data**

|                                                                 |                             |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Nominell spenning                                               | AC 230 V ~                  |
| Nettfrekvens                                                    | 50 / 60 Hz                  |
| Omgivelsestemperatur                                            | -5 ... +45 °C               |
| Koblingsstrøm ved AC 230 V ~                                    |                             |
| Ohmsk                                                           | 16 A                        |
| Ved koblingsstrøm > 10 A tilkoblingsledning 2,5 mm <sup>2</sup> |                             |
| Lamper med lysstoffrør                                          | 4 AX                        |
| Minstekoblingsstrøm AC                                          | 100 mA                      |
| Kontakttype                                                     | μ                           |
| Standbyeffekt                                                   | maks. 0,2 W                 |
| Tilkoblingseffekt                                               |                             |
| Glødelamper                                                     | 2300 W                      |
| Høyvoltshalogenpærer                                            | 2000 W                      |
| Elektroniske trafoer                                            | 1500 W                      |
| HV-LED-lamper                                                   | typ. 500 W                  |
| Kompaktlysr.                                                    | typ. 500 W                  |
| Induktive trafoer                                               | 1000 VA                     |
| Lysstoffrør ukompensert                                         | 920 VA                      |
| Kapasitiv last                                                  | 690 VA (560 μF)             |
| Tilkobling lastklemmer                                          |                             |
| enkel ledning                                                   | 1,5 ... 4 mm <sup>2</sup>   |
| fintrådet uten åreendehylse                                     | 0,75 ... 4 mm <sup>2</sup>  |
| fintrådet med åreendehylse                                      | 0,5 ... 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Monteringsbredde                                                | 36 mm / 2 TE                |
| Bussledning                                                     |                             |
| Nominell spenning                                               | DC 12 V SELV                |
| Strømopptak                                                     | maks. 20 mA                 |
| Tilkoblingsbuss                                                 | Tilkoblingsklemme           |
| Ledningslengde                                                  | maks. 3 m                   |

## 6.2 Parameterliste

Apparatparametrene kan endres med eNet server:

### Device and channels

| Parameters     | Setting options, Basic setting                                                                                                    | Explanations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Function       | Light, switching, unused<br>Basic setting: Light                                                                                  | <p>Light<br/>The channel is integrated for the "Lighting" central function in the <b>eNet SMART HOME app</b>.</p> <p>Switching<br/>The channel is not integrated in any central function.</p> <p>Unused<br/>The channel is not displayed in the <b>eNet SMART HOME app</b> and is disabled for use in the commissioning interface.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Operating mode | Switching operation<br>Push-button operation<br>Flashing<br>Continuous on<br>Continuous off<br>Basic setting: Switching operation | <p>Switching operation<br/>After switch-on, the device remains stable in the "On" state, and stable in the "Off" state after switch-off.</p> <p>Push-button operation<br/>The device switches "On" when any channel button of a radio transmitter is pressed and "Off" when the button is released. It is irrelevant whether the "On" or "Off" channel button is pressed.</p> <p>Flashing<br/>Switch-on starts flashing and switch-off stops flashing. The default flash frequency is 1 Hz. This frequency is also the maximum flash frequency. The flash frequency can be changed using parameters. The parameter "Switch-off delay" is used for the pulse time and the parameter "Switch-on delay" for the pause time.</p> <p>Continuous on<br/>The output switches to continuously "On". All operations of radio transmitters and the <b>Prog</b> button are ignored.</p> <p>Continuous off<br/>The output switches to continuously "Off". All operations of radio transmitters and the <b>Prog</b> button are ignored.</p> |

## Advanced device settings

| Parameters           | Setting options, Basic setting | Explanations                                                                                                                    |
|----------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Manual commissioning | On, Off<br>Basic setting: On   | Disables manual commissioning for all device channels. In the "Off" setting, the device cannot be reset to the factory setting. |

## Channel settings

| Parameters       | Setting options, Basic setting     | Explanations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Switch-on delay  | 0 s ... 24 h<br>Basic setting: 0 s | The load switches on after a delay. Repeated switch-on commands restart the delay time. If the load has not yet been switched on due to the delay when a switch-off command comes, then the load will remain off.<br>In Flashing operating mode, the pause time is set using this parameter.<br>Comment: The set times apply to operation using radio transmitters. The relay is switched immediately when the <b>Prog</b> button is pressed.    |
| Switch-off delay | 0 s ... 24 h<br>Basic setting: 0 s | The load switches off after a delay. Repeated switch-off commands restart the delay time. If the load has not yet been switched off due to the delay when a switch-on command comes, then the load will remain on.<br>In Flashing operating mode, the pulse times are set using this parameter.<br>Comment: The set times apply to operation using radio transmitters. The relay is switched immediately when the <b>Prog</b> button is pressed. |
| Run-on time      | 0 s ... 24 h<br>Basic setting: 0 s | As soon as a run-on time has been entered, the actuator will no longer remain on permanently, but only for the length of the run-on time. The run-on time is restarted if actuation is repeated. This parameter is directly connected to the "Manual switch-off of run-on time" parameter.<br>Comment: The set times apply to operation using radio transmitters. The relay is switched immediately when the <b>Prog</b> button is pressed.      |

|                                      |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Manual switch-off of the run-on time | On, Off<br>Basic setting: Off             | Allows manual switch-off of a running run-on time. If the parameter is switched off, then a switch-off command will also switch the actuator on. This parameter is directly connected to the "Run-on time" parameter.                                                               |
| Operating hours                      | 0...65535<br>Basic setting: Current value | The time is counted during which the load is physically switched on (relay contact closed).<br>This parameter can be reset to "0", for example after exchanging the load.<br>The Reset button is used to reset the meter to "0". The device must be programmed to apply the change. |

### Extended channel settings

| Parameters                                        | Setting options, Basic setting                                                                                                    | Explanations                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Operating mode                                    | Switching operation<br>Push-button operation<br>Flashing<br>Continuous on<br>Continuous off<br>Basic setting: Switching operation | See Device and channels.                                                                                                                                                                                                                  |
| Manual commissioning                              | On, Off<br>Basic setting: On                                                                                                      | Blocks manual commissioning for the device channel. In the "Off" setting, the device cannot be reset to the factory setting.                                                                                                              |
| Local Operation                                   | On, Off<br>Basic setting: On                                                                                                      | Blocks the output for operation using the <b>Prog</b> button.                                                                                                                                                                             |
| Behaviour on voltage return                       | On<br>Off<br>Last value<br>Configured brightness<br>Basic setting: Off                                                            | Defines the behaviour of the output after voltage return.                                                                                                                                                                                 |
| Timer behaviour, voltage return                   | Off<br>Restart<br>Basic setting: Off                                                                                              | Specifies whether the timers for switch-on delay, switch-off delay and run-on time remain off after voltage return or whether they restart. Directly connected to the parameters "Switch-on delay", "Switch-off delay" and "Run-on time". |
| Behaviour after the end of the disabling function | On<br>Off<br>no change<br>Last value<br>Basic setting: No change                                                                  | Behaviour of the output when a block is removed.                                                                                                                                                                                          |

|                                                |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Manual saving of the scene values              | On, Off<br>Basic setting: On  | Disables the saving of the current actuator state (On/Off) as scene value in an actuator for a command via a transmitter.                                                                                                                                                                             |
| Switch-off warning                             | On, Off<br>Basic setting: Off | If the switch-off warning is active, the light is not switched off directly. The light goes off 30, 15 and 6 seconds before permanent switch-off. During the switch-off warning, a switch-on telegram effects direct switch-on. It is not possible to terminate the time using a switch-off telegram. |
| Priority, lock-out protection                  | 0...4<br>Basic setting: 1     | Specifies the priority for recalling and removing a scene of type Lock-out protection for the channel.                                                                                                                                                                                                |
| Activate lock-out protection switching state   | On, Off<br>Basic setting: Off | Defines the behaviour of the output on activating the lock-out protection.                                                                                                                                                                                                                            |
| Deactivate lock-out protection switching state | On, Off<br>Basic setting: Off | Defines the behaviour of the output on deactivating the lock-out protection. Only visible when the priority for the lock-out protection is 0.                                                                                                                                                         |
| Priority, restraint                            | 0...4<br>Basic setting: 2     | Specifies the priority for recalling and removing a scene of type Restraint for the channel.                                                                                                                                                                                                          |
| Activate forced operation switching state      | On, Off<br>Basic setting: On  | Defines the behaviour of the output on activating the forced operation.                                                                                                                                                                                                                               |
| Deactivate forced operation switching state    | On, Off<br>Basic setting: Off | Defines the behaviour of the output on deactivating the forced operation. Only visible when the priority for the forced operation is 0.                                                                                                                                                               |
| Priority, wind alarm                           | 0...4<br>Basic setting: 3     | Specifies the priority for recalling and removing a scene of type Wind alarm for the channel.                                                                                                                                                                                                         |
| Activate wind alarm switching state            | On, Off<br>Basic setting: Off | Defines the behaviour of the output on activating the wind alarm.                                                                                                                                                                                                                                     |
| Deactivate wind alarm switching state          | On, Off<br>Basic setting: Off | Defines the behaviour of the output on deactivating the wind alarm. Only visible when the priority for the wind alarm is 0.                                                                                                                                                                           |
| Priority, sun protection                       | 0...4<br>Basic setting: 0     | Specifies the priority for recalling and removing a scene of type Sun protection for the channel.                                                                                                                                                                                                     |

|                                           |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Activate sun protection switching state   | On, Off<br>Basic setting: On  | Defines the behaviour of the output on deactivating the sun protection. Only visible when the priority for the sun protection is 0.                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Deactivate sun protection switching state | On, Off<br>Basic setting: Off | Defines the behaviour of the output on deactivating the sun protection. Only visible when the priority for the sun protection is 0.                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Priority, twilight                        | 0...4<br>Basic setting: 0     | Specifies the priority for recalling and removing a scene of type Twilight for the channel.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Activate twilight switching state         | On, Off<br>Basic setting: On  | Defines the behaviour of the output on activating the twilight function.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Deactivate twilight switching state       | On, Off<br>Basic setting: Off | Defines the behaviour of the output on deactivating the twilight function. Only visible when the priority for the twilight function is 0.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Switch off brightness overshoot           | On, Off<br>Basic setting: On  | Allows automatic switch-off according to the brightness. If the parameter is On, then the light controller switches off automatically when the brightness setpoint is greatly exceeded. This parameter is not yet active, as a light controller has not yet been implemented.                                                                                                             |
| Switch on brightness undershoot           | On, Off<br>Basic setting: Off | Allows automatic switch-on according to the brightness. If the parameter is On, then the light controller switches on automatically when the brightness setpoint is greatly undershot. We recommend only using the parameter in connection with the parameter "Switch-off on brightness overshoot". This parameter is not yet active, as a light controller has not yet been implemented. |
| Invert switching output                   | On, Off<br>Basic setting: Off | Inverts the switching output from NO contact function (factory setting) to NC contact function                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                               |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Minimum switching repeat time | 100 ms ... 10 sec<br>Basic setting: 100 ms | Limits the switching speed of the device by increasing the value, in order to protect the load, for example. Only when the set time has elapsed is switching possible again. The last command during the blocking time is executed after a delay. The switching repeat time starts after each switching operation. |
|-------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Information window

During channel selection in the Information window, the following settings can be made or values displayed.

| Display value   | Explanations                                                                                        |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Load state      | The load can be switched on or off.                                                                 |
| Restraint       | Display of forced position status.                                                                  |
| Operating hours | Display of the operating hours since the last restart in the Settings window <b>Einstellungen</b> . |

## 6.3 Tilbehør

Spenningsforsyning 12 V DC / 2 A tavlemontert  
Trådløs mottaksmodul  
eNet-server

Best.-nr. 5319 00  
Best.-nr. 5452 00  
Best.-nr. 5301 00

## 6.4 Garanti

Garantien ytes via faghandel i henhold til juridiske bestemmelser.

Legg ved en beskrivelse av feilen og lever eller send defekte apparater portofritt til din forhandler (faghandel/ installasjonsbedrift/elektrofaghandel). Derfra blir apparatene sendt videre til Gira Service Center.

**Gira**  
**Giersiepen GmbH & Co. KG**  
Elektro-Installations-  
Systeme

Industriegebiet Mermbach  
Dahlienstraße  
42477 Radevormwald

Postfach 12 20  
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0  
Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de  
info@gira.de